

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 22 (1900)
Heft: 34

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 25.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Frauen-Zeitung.

22. Jahrgang.

Organ für die Interessen der Frauenwelt.



Blätter für den häuslichen Kreis

Motto: Immer Krebe zum Ganzen, und kannst du selber kein Ganzes werden, als blendend' Licht schick an ein Ganzes dich an!

Abonnement.

Bei Franco-Zustellung per Post:
 Jährlich Fr. 6.—
 Halbjährlich „ 3.—
 Ausland franco per Jahr „ 8.80

Gratis-Beilagen:

„Koch- u. Haushaltungsschule“
 (erscheint am 1. Sonntag jeden Monats).
 „Für die Kleine Welt“
 (erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

Redaktion und Verlag:

Frau Elise Honegger,
 Wienerbergstraße Nr. 7.
 Telephon 639.

Insertionspreis.

Per einfache Pettzeile:
 Für die Schweiz: 20 Cts.
 „ das Ausland: 25 „
 Die Retrazezeit: 50 „

Angabe:

Die „Schweizer Frauen-Zeitung“
 erscheint auf jeden Sonntag.

Ausgaben-Regel:

Expedition
 der „Schweizer Frauen-Zeitung“.
 Aufträge vom Platz St. Gallen
 nimmt auch
 die Buchdruckerei Merkur entgegen.

St. Gallen

Sonntag, 26. August.

Inhalt: Gedicht: Der Veilchenpflücker. — Professor Hilty über das gemeinnützige Wirken der Frauen. — Goethe und Iphen (Schluß). — Ehegeschichten (Schluß). — Sprechsaal. — Feuilleton: Eine schöne Seele. — Beilage: Briefkasten. — Von den Oberammergauer Passionsspielen. — Ein Denkmal für die Mutter Goethes. — Reflektanten und Inzerate.

Der Veilchenpflücker.

Sie sprach: „Bring' einen Veilchenstrauß,
 Gepflückt von deiner Hand!“ —
 Da ritt ich flugs ins Feld hinaus,
 Bis daß ich Veilchen fand.

Mein Köpfelein hand ich an den Baum
 Und hücte mich ins Gras;
 Doch wie ich dort im Liebestraum
 Recht emsig pflückend saß —

Da riß mein Pferd sich plötzlich los
 Und nahm mit Hast Reißaus.
 Ich fügte still mich in mein Los,
 Gepflückt war ja der Strauß.

Süß ist der Lohn, der meiner harret,
 Sie küßt die Veilchen und —
 Nach holdem Zögern: „Wart' nur, wart'!“
 Reicht sie auch mir den Mund.

Ach, alles geb' ich um den Kuß,
 Mit dem sie mich beglückt!
 Um solchen Lohn geh' ich zu Fuß —
 So schwärmt' ich still entzückt.

Dem Rosse folg' ich lange Zeit
 Und rief und lockte sehr,
 Durch Wald und Wiesen lief ich weit,
 Doch sah ich's nimmermehr.

Und finster ward's, ich kam nach Haus
 Nach manchem Sprung und Sturz.
 Was sagte sie zu meinem Strauß?
 „Die Stiele sind zu kurz.“ — Anna Lüth-Stegel.

Professor Hilty über das gemeinnützige Wirken der Frauen.

Hilte seine Meinung gefragt, ob das gemeinnützige Wirken der Frau sich mit der Politik vertrage, äußerte sich der als Schriftsteller und akademischer Lehrer, sowie als hervorragender Staatsmann weithin bekannte Professor Hilty im Organ des bernischen Frauenvereins wie folgt:

Hochgeehrte Frau!
 Sie erweisen mir die Ehre, mich anzufragen, was ich von dem Beschlusse des „Schweizerischen Gemeinnützigen Frauenvereins“ halte, wonach derselbe einem allgemeineren Frauenbunde einzuweilen nicht beitreten will, weil dieser sich mit „Politik“ befasse und dieselbe unvereinbar mit „Gemeinnützigkeit“ sei.

Soweit ich es beurteilen kann, liegt hier ein Mißverständnis erster Größe zu Grunde; denn ich kann es mir nicht als möglich vorstellen, daß gebildete und zum Meisten entfloßene Frauen im Ernste sich gegen dasjenige ablehnend verhalten sollten, was Sie mit Ihrer allgemeinen Vereinigung der Fraueninteressen zu einer Organisation beabsichtigen.

Die Frauenwelt ist gegenwärtig in allen civilisierten Staaten in einer gewissen Unruhe und Bewegung begriffen, die teilweise ihren Grund in den großen sozialen und religiösen Fragen der Gegenwart hat, an denen die Frauen — bei aller Abneigung gegen „Politik“ — eben doch teilnehmen müssen, weil sie Menschen sind und in einem Staate leben. Teilweise aber hat diese Bewegung allerdings ihren Ursprung in den unbefriedigenden Verhältnissen, in welchen sich das weibliche Geschlecht spezial befindet. Es ist kein Geheimnis mehr, sondern eine offenkundige Tatsache, die jedem, der denken will, zu denken gibt, daß bermalen die volle Hälfte dieses Geschlechts dem natürlichen Beruf, den man ihm gewöhnlich anweisen will, nämlich in der Ehe seine ihm angemessene Tätigkeit zu finden, nicht mehr folgen kann, und die steigenden Lebensbedürfnisse machen es gar nicht wahrscheinlich, daß sich dies in absehbarer Zeit wieder bessern und nicht viel mehr noch erheblich verschlechtern werde. Was sollen nun diese Unverehelichten thun? Wenn sie unbemittelt sind, so müssen sie, um nicht Angehörigen, oft in sehr demütigender Weise, zur Last zu fallen, einen Beruf ergreifen und schon dazu, um ihnen diesen Weg zu öffnen und ihn zweckmäßig zu organisieren, gehört staatliche Einrichtung und Gesetzgebung; es fällt dies also ganz in den Bereich der Politik. Sollen ferner etwa diejenigen, deren Mittel es ihnen gestatten, ohne positive Beschäftigung zu leben, sich bloß „amüsieren“ und darin ihre Lebensaufgabe suchen? Es wird dies wohl nicht die Ansicht irgend einer verständigen Schweizerischen Frau sein. Wollen Sie ihnen aber irgend eine ernsthafte Tätigkeit freiwilliger Art anweisen, so stoßen Sie auch hier bei jedem Schritte auf staatliche Vorschriften oder Hindernisse, deren Beurteilung oder Beseitigung in das Gebiet der Politik gehört, mit der sie sich also wieder beschäftigen müssen, wenn Sie dabei nicht vollständig ratlos oder abhängig bleiben wollen. Aber auch die verheirateten Frauen oder die Witwen haben oft genug dringende Veranlassung, sich um die Politik zu kümmern, die ihnen die Gesetzgebung über ihre Vermögens- und Erwerbsverhältnisse diktiert, die ihre Männer und Söhne im Kriege, oder sonstige gefährliche Unternehmungen verwickelt

und die ihnen bei der Erziehung ihrer Kinder, welche doch wohl zu ihren Hauptaufgaben gehört, die unüberwindlichsten Schwierigkeiten bereiten kann.

Ich verstehe daher das nicht, wenn eine gebildete Frau mir sagt, sie wolle gar nichts von Politik wissen; sie könnte ebenso gut sagen, sie wolle in einer orientalischen Abgeschlossenheit von allem öffentlichen Leben ihre Tage verträumen; am allerwenigsten begreiflich aber wäre es bei den Schweizerischen Frauen, welche doch die geistig ebenbürtigen „Gesährtinnen“ ihrer Männer sein und ihre Söhne zu brauchbaren Bürgern einer Republik erziehen wollen, was sie nicht können, ohne sich mit deren Politik lebhaft zu beschäftigen. Sie wollen ja auch, wie ich höre, der „Stauffacherin“ ein Denkmal errichten, wollen Sie dann etwa auf den Sockel desselben schreiben: „Der edlen Stauffacherin, von den heutigen Schweizerischen Frauen, die sich zwar um Politik nichts kümmern, ihr aber Dank wissen, daß sie es gethan hat.“ Politik und Gemeinnützigkeit sind überhaupt gar keine richtigen Gegensätze, sondern es ist dies vielmehr eigentlich nur ein verschiedenes Wort für das nämliche Ding; denn die Politik ist eben die Kunst, das für die Gesamtheit Nützliche zu finden und mit den geeignetsten Mitteln durchzuführen. Man müßte denn unter Politik die bloße untergeordnete Parteitreiberei verstehen wollen, die für Männer und Frauen gleich unerwünscht ist. Es bleibt also für beide Teile, in einer Republik besonders, bei dem Aussprüche des Petrus: „In Athen halten wir jemand, der sich nicht um die öffentlichen Angelegenheiten kümmern will, nicht für einen „ruhigen“, sondern für einen unnützen Bürger.“

Es ist ganz unmöglich, sich von der Politik völlig abzuschließen, wenn man nicht schließlich mit Sicherheit das letztere werden will. Es ist aber auch ferner klar, daß einem großen Teile der heutigen Unbefriedigung des weiblichen Geschlechts nur dadurch abgeholfen werden kann, daß man ihm größere Interessen an die Hand gibt. Wir Männer sind wahrlich nicht daran interessiert, „emanzipierte“ Frauen im gewöhnlichen Sinn des Wortes zu pflanzen; aber wir wollen Frauen haben, die an den Arbeiten ihrer Männer, Väter, Brüder und Söhne geistigen Anteil nehmen und die letzteren auch dazu erziehen können, und dazu bedarf es eines Verständnisses für diese Arbeiten, ja sogar bis auf einen gewissen Grad einer Teilnahme an denselben, ohne die eben kein richtiges Verständnis möglich ist. Ob dazu das politische Stimmrecht nötig ist, will ich hier nicht erörtern; das letzte Ziel muß es wahrscheinlich sein, einstweilen würde mir in der Schweiz das Frauenstimmrecht in Schulklassen genügen. Ganz ungewisselhaft aber müssen Sie sich um die bevorstehenden Arbeiten über eine gerechte und für jedermann dienliche Erstellung eines Schweizerischen Privat- und Strafrechtes kümmern, ernstlich kümmern, wenn sie nicht mit Ihrer ganzen „Gemeinnützigkeit“ auf einem schwanfenden, oder vielleicht gänzlich unhaltbaren Boden sich bewegen wollen.

Dazu aber, um irgend etwas, was sie sich als Ziel vorsetzen, zu erreichen, bedürfen sie meines Erachtens vor allem der gemeinsamen Arbeit und daher auch der Organisation in einen großen Verband, innerhalb welchem übrigen jeder spezielle Verein ganz gut noch seine besonderen Interessen verfolgen kann. Sie müssen sich nach außen — gegen uns in erster Linie, so weit es nötig ist, wie ich Ihnen ganz uneigennützig mitteile — als einen „Bund“ organisieren, der ja eben, weil er ein Bund ist, auch aus selbständigen Gliedern bestehen kann. Wenn sie das nicht thun, können sie niemand mit Ihren Bestrebungen Respekt ein und legen sicherlich auch kein Gewicht in die Waagschale der künftigen Geseßgebung. Unsere Staaten sind alle wie der „ungerechte Richter“ im Evangelium; sie hören die Schwachen nicht; aber wenn die „Witwe“ im Begriff steht, sie zu „überbieten“, dann bekommt sie, wenigstens teilweise, das, was sie mit Recht verlangen kann.

Ich weiß nicht, ob nicht etwa auch hier das große Schlagwort von der „Unweiblichkeit“ politischer Bestrebungen noch mit ins Gewicht fällt. Ich habe meistens manche ausgezeichnete Frauen zu kennen das Glück gehabt, die sich sehr um die öffentlichen Angelegenheiten ihres Vaterlandes bekümmerten und daneben dennoch die weiblichsten Frauen waren, viel weiblicher sogar als diejenigen, welche nur darauf ausgingen, ihre Töchter möglichst zur Schau zu stellen und baldigt um jeden Preis (oft um einen nur allzu hohen) zu verheiraten. Vieles an dieser sogenannten „Weiblichkeit“ ist überhaupt nur Gewohnheit und nicht einmal immer ganz unweibhaftig gute. Wir halten es z. B. nicht für unweiblich, wenn Frauen unbedeckten Angesichts auf der Straße sich zeigen, sogar hoch zu Rade, oder auf Bällen in den „reizendsten“ Toiletten, die ganz auf Gefallenwollen berechnet sind, mit ihnen kaum mehr als dem Namen nach bekannten Männern tanzen, oder dieselben auf Wohlthätigkeitsbazaren völlig in Kellnerinnenweise bedienen. Jedem anständigen Orientalen würde so etwas bei einer nicht künftlichen Frau als der Gipfel von Unweiblichkeit, beinahe als Schamlosigkeit erscheinen. Jedenfalls aber ist es gewiß nicht unweiblicher, in einer Versammlung über ernsthafte öffentliche Angelegenheiten zu reden, oder einen Zettel in eine Abstimmungsurne zu legen, als öffentlich in einem Kongress zu singen, oder in einem Liebhabertheater aufzutreten. Es ist bisher bloß ungewöhnlicher gewesen.

Die Frauenwelt fühlt es selber, daß ihr bisheriges bloßes Hinleben, mit ein bisschen Musik oder Malen, oder Vorträge anhören, oder etwas „distraktion religieuse“, wenn sie unverheiratet ist; oder mit den bloßen Sorgen des Haushalts in der Ehe, nicht ganz genügend zu ihrem Lebensglücke ist, es fehlen ihr aber bisher meistens die größeren Gedanken, die sie darüber erheben, welche schon zu einem einfacheren Frauenleben notwendig gehören, wenn es ein ganz fruchtbares und betriebigendes sein soll, geschweige denn zu einem gebildeten. Wir wollen sicherlich nicht einen Weiberstaat, wie ihn schon Christophorus in den „Ekklesiasten“ verspottete, dafür würden übrigens die Schweizerinnen schon gar nicht passen; aber wir wollen, wie schon gesagt, Frauen, die sich um alle bedeutenden Angelegenheiten unseres Vaterlandes auch kümmern und nicht mit einer affektierten oder wohlbienerischen Naivität gegenüber den Männern von ihrer „Unfähigkeit“, politische Sachen zu verstehen, sprechen und dafür dann in kleinlicheren Bestrebungen, wenn nicht gar bloß in einem frommen, oder nicht frommen Kaffeeklatsch, oder in ein wenig Musik und Theater ihre Befriedigung suchen.

Wenn ein Teil der Frauen, wie der Männer, warten wollen, bis dieses Bessere von selber kommt und einseitigen jeder Bestrebungen, das ganze Niveau des weiblichen Geschlechts zu heben und ihm die Möglichkeit einer besseren Lebensstellung zu eröffnen, passiven Widerstand entgegenzusetzen, auch da, wo ein Beitritt zu diesen Bestrebungen mit gar keinem Aufgeben der ihnen nächstliegenden Ziele verbunden ist, da müssen sie sich dann auch klar sein, daß sie damit der gesamten Frauenwelt einen schlechten Dienst leisten. Dieselbe muß jetzt, meines Erachtens, mit Carlyle sagen: „We are not altogether here to tolerate. We are here to resist, to control and to vanquish withal.“

Wollen Sie das alles gültig als meine ganz „unabhängige“ Ansicht betrachten. Ob dieselbe schon im zwanzigsten Jahrhundert „möglich“ ist, das kommt auf den Bildungsstand und Charakter des gegenwärtig lebenden weiblichen Geschlechts an. Denn große Wohlthaten pflegen den Menschen nicht aufgedrungen zu werden — es nützt dies, wie zahlreiche Erfahrungen zeigen, auch nichts, sondern sie müssen mit eigener Kraft und Einsicht zuerst gesehen, dann gewollt und zuletzt mit vereinten Kräften erstrebt werden.

Dazu müssen Sie sich nun fähig erweisen. Wir

sind einstweilen nur die wohlwollenden Zuschauer. Den Letzteren ist mit Ihrer Uneinigkeit am besten gedient, zu den ersteren zählt sich stets Ihr ganz ergebenster

Bern, 25. Juli 1900. Prof. Hilty.

Goethe und Ibsen.

Eine literar-historische Skizze
von L. M.

(Schluß).



Das Rousseau in seiner „Nouvelle Heloise“ begonnen, hat Goethe im „Werther“ weiter ausgeführt. Ein fieberhafter Pulsschlag geht durch beide Bücher, es ist die Revolution der Herzen, die derjenigen des Geistes voraussetzt, die Liebe, die ihr unerbittliches Recht verlangt, über Vorurteil und Konvention zu siegen. Aber Goethe hat sich eine höhere Aufgabe gestellt, als sein französischer Vorgänger, und er hat sie edler gelöst, wie Rousseau; nicht die Gesellschaft mit ihren thörichten und grausamen Forderungen trennt seine Liebenden, nicht Rang noch Stand, es ist das innere Sittengesetz, das reinste, beste Prinzip der Pflicht, dem Werther sich opfert.

„Jeder Jüngling wünscht sich so zu lieben, jedes Mädchen, so geliebt zu sein.“
„Große Leidenschaften sind Krankheiten ohne Hoffnung; was sie heilen könnte, macht sie erst recht gefährlich.“

Diese Stelle aus den Wahlverwandtschaften kann man ebenso gut auf Werthers Leiden beziehen, es ist ein Krankheitsverlauf mit tödlichem Ausgang, den Goethe schildert, wenn auch die Leidenschaft seinem Gelben die Bestimmung raubt, schuldig läßt sie ihn nicht werden. Er geht lieber aus der Welt, als daß er die Geliebte in etwas Unwürdiges hineinzieht. Wo wäre bei Ibsen eine Gefahr, die sich an Liebreiz und seltsamer Anmut mit Loten messen könnte. Die kleine Frau aus dem Puppenheim, die wie ein Kästchen mit ihren Kindern tollt, ist ihr wahrhaftig nicht gewachsen, und auch Agnes, der arme Schmetterling, verläßt neben ihr. Es gibt nichts Reizvollereres in der deutschen Literatur, als Werthers erste Begegnung mit dem lieben Mädchen. Wie er kommt mit einer Freundin, um Lotte zum Valle abzuholen und sie inmitten der Gesandtschaft findet, im Begriff, den hungrigen Kleinen das Vesperbrot abzusondern. Die holde Gestalt im weißen Kleide mit der blauen Schleife am Busen, einen großen Laib Schwarzbrot in den Händen, von dem jedes Kind ein Stückchen erbeutet, so recht ein Bild jungfräulicher Unschuld und hausmütterlicher Sorge, das uns Kaufmanns Griffel verewigt hat. Es ist, als wenn man alles miterlebte, das Gespräch im Wagen, wo Lotte so unbefangene und doch eigenwillig über Romane plaudert, die Ankunft auf dem Valle, der Tanz, in dem sie beide Meister sind und da sie auf das anmutigste einander nähert, bis die Rede auf Albert fällt, Lotens abwesenden Verlobten, und Werther so in Verwirrung gerät, daß er die Tournen des „Contre“ verwechselt. Dann das mit einem Male hereinbrechende Gewitter, vor dem die eben noch ausgelassene Jugend sich fürchtet und ängstigt, weshalb Lotte, um sich und die andern zu beruhigen, ein Pünderpiel vorschlägt, bei dem es statt der erwarteten Küsse, unerwartete Ohrfeigen gibt. Das ist alles so entzückend erzählt, so frisch und natürlich, daß man sich auch in sie verlieben muß, man mag wollen oder nicht. Und dann der Augenblick am Fenster, wo sie den stehenden Vollen nachschauen, von Ahnungen und Gefühlen bewegt, die noch keinen Namen haben, wie Lotte da „Klopffrost“ sagt, dessen Schönheit Ode ihr durch den Sinn geht, und es Werther ist, als nähme sie ihn das Wort von den Lippen. Das ist der Anfang zu einer Tragödie.

Alle das Neigen von Herzen zu Herzen,
Ach wie so eigen, schaffst das Schmerzen.

Die Funken der Leidenschaft sind in die Seelen dieser bis dahin ruhigen Menschen gefallen, bei Lotte bleibt es ein unterdrücktes Feuer, bis zum Augenblick, wo sie Werther verliert und einsteht, daß er es war, mit dem sie gelohnt war, alles, alles, was sie Interessantes fühlte und dachte, zu teilen; bei Werther schlägt die Flamme heftiger empor, sein innerstes Mark vergebend, und es gibt keine Rettung, keinen Ausweg für ihn als Schuld oder Tod. Er kämpft gegen sich selbst den schwersten Kampf einer edlen Natur, aber die Dämonen haben seinen Untergrund besprochen, er muß erliegen. Was aus der Tiefe dieser gequälten Brust aufsteigt in Weh und Verzweiflung, dem hat Goethe die ergreifendsten Worte geliehen, von keinem urreigenen Genie hat er Werther und Lotte ihr unsterblich Teil gegeben.

Das „Wunderbare“, worauf Nora vergebens wartet, daß Helmer es für sie thun werde, er läßt es Werther für Lotten vollbringen, in dem er sich opfert.

Groß sind die Menschen, die er uns zeigt, auch in ihren Fehlern und Irrtümern, ungebeuerlich und grotesk, wie bei Ibsen, sind sie nicht. Sie ist überhaupt oft geschmacklos, wo die Phantasie ihn im Stiche läßt, und er läßt seine Personen Dinge sagen, die ein wahrer Dichter lieber unterdrückt. Der schöne Takt des Herzens, der Lotte verhindert, anderen wehe zu thun, der sie so weiblich macht und so liebenswürdig, den findet die heutige Jugend überflüssig. Man denke nur an die Stiefmutter, der „Frau vom Meere“, einen sehr unternehmenden Backfisch, die bei der Werbung eines schwindelhaften jungen Mannes ihre Schwester fragt, ob sie glaube, daß ihr Schwarz als junge Witwe gut stehen werde! Wenn das Naivität sein soll, so wirkt sie einfach abstoßend.

Wir modernen Menschen nennen alles, was uns von Gefühlen unbedeuten ist, Sentimentalität und bilden uns etwas darauf ein, daß wir diesen Standpunkt im Jahrhundert der exakten Wissenschaften überwunden haben. Das Herz indessen ist keine trockene Materie und will sich nichts vom Verstande befehlen lassen. Im Bemühen, die Gegensätze zu überbrücken, entstehen ganz merkwürdige Kunstgebilde, wie z. B. Ibsens Gipsenker, einem Gemisch von Schicksal und Naturwissenschaft, das interessant sein könnte, wenn die Menschen darin interessant wären. Daß die Sünden der Väter an den Kindern heimgesucht werden, ist ein alter biblischer Spruch; aber um unser Mitleid zu verdienen, müssen diese Kinder doch etwas Besseres sein, als der leichtsinnige Maler Oswald. Ibsen vermeidet es überhaupt, die Konflikte seiner Dramen vor unsern Augen zu entwickeln; die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment der Entdeckung, wie der Konsul in den „Stützen der Gesellschaft“, sie wappnen sich mit der Lüge und geben schließlich an der Lüge zu Grunde. Wie anders bei Goethe, der sich die Besten herausgreift, und sie in den Sturm und Drang des Lebens hineinführt; was sie durchmachen, ist nicht neu, aber wie es auf sie wirkt, wie die Individualität, die Vergangenheit spielt bei ihm immer in die Gegenwart hinein. Seine Helden haben fast alle dunkle Punkte in ihrem Leben, sie ähneln vor dem Moment

ihre Kräfte; aber die Enthusiastinnen der neuen Richtung wollen davon nichts hören, sie verdoppeln ihre Anstrengungen, sie verdreifachen ihren Eifer. Sollten Sie nicht die Natur mit ihren ewigen Gesetzen als Lehrmeisterin nehmen. Das Licht, das uns alle beglückt, wird durch eine bestimmte Anzahl von Schwingungen des Lichters hervorgebracht, nehmen dieselben an Intensität zu, so kommt ein Moment, wo für uns die Lichtempfindung aufhört. Ob die Frau nicht bei zu großer Anspannung ihrer Kräfte über den Kreis hinausgeht, in dem sie allein Licht und Wärme zu verbreiten vermag, ist eine Frage, die wir der Zukunft überlassen müssen.

Jedenfalls thäte sie gut, neben dem Neuen das Alte zu bewahren. Wer sich über die Zeit und ihre Bewegung klar sein will, muß auch die Vergangenheit richtig und unparteiisch beurteilen, — die Vergangenheit, die uns der Dichter in einem so wunderbaren Lichte zeigt, daß wir wie Faust zum längst entschwundenen Augenblicke sagen möchten: „Weilweile doch, du bist so schön!“

Chegelschichten. Romantisch.

(Schluß.)

Und nun nahm sie sich vor, die Augen aufzumachen und das Leben und die Menschen anzuschauen, wie sie waren. Auguste hatte recht: lernen war der Anfang vom besser werden. Sie wollte die Bücher lesen, aus denen die Freundin gelernt hatte, und eine neue Welt ging ihr dabei auf, eine Welt voll Pflichten und Sorgen, voll Streben und Kampf. Dann begleitete sie Auguste auf ihren Gängen und zu ihren Vereinsarbeiten. Sie sah das Elend und die Schlechtigkeit der Welt, und erkannte, daß sie selbst bis dahin auf Rosen gebettet und auf Samt gewandelt war. Sie besprach und berechnete mit der Freundin, wie dieser oder jener Persönlichkeit, die sie durch sie kennen gelernt hatte, zu helfen sei. Sie guckte sich aber auch das ihr augenblicklich zunächstliegende an, die Ehe und das Hauswesen ihrer früheren Jugendgespielin. Was das letztere betraf, so mußte sie gestehen, daß es viel erpakter und sparsamer geführt wurde, als das ihre. Sie war eine schlechte Haushälterin gewesen und hatte viel Geld für Unnützes verschwendet. Ueber Augustens Ehe aber war sie nicht so schnell mit ihrem Urteil fertig. Daß sie keine Ideal-ehe und Augustens Gatte an und für sich kein Ideal war, das hatte die Freundin selbst zugegeben. Wenn sie Augustens Gatten mit ihrem eigenen verglich, so war der ihre noch ganz gewiß im Vorteil. Nein, das hatte sie an ihrem Berner nie gesehen, daß er gleich so auffuhr und heftig wurde und ungerecht wegen jeder Kleinigkeit, die ihm quer lag. Was sie aber erkannte, das war die heitere Ruhe, die Auguste bei diesen Unmühsenen bewahrte. „Siehst Du,“ hatte sie zu Eveline gesagt, „das Dreinreden habe ich mir abgewöhnt. So ein Mann ist doch nicht mehr zu erziehen. Was nicht in der Kindheit von der Mutter in solch einem harten Schädel hineingebracht worden ist, das bringt unsern noch viel weniger hinein. Ich suche darum wenigstens meine Buben so gut als möglich zu ziehen. Für diese habe ich die Verantwortung gegenüber ihren späteren Ehefrauen. Die Kerlchen müssen lernen, Frieden zu halten unter sich und müssen mir aufs Wort folgen. Wie sie dann später brave Menschen werden sollen, das kann ihnen der Vater zeigen, denn ein braver Mensch ist er doch, mag er sonst sein, was er will.“ fügte die Frau voll Stolz hinzu.

Und dies mußte Eveline der Freundin lassen, daß sie ihre Buben gut gezogen hatte bis dahin. Sie merkte erst jetzt, welch ein unartiger, kleiner Bengel ihr Roland war, und eine ernste Aufgabe winkte ihr hier zur Erfüllung.

Jetzt rückte es schon auf Weihnachten. Eveline sprach von Heimgehen. Sie wollte das Fest mit ihrem Vater feiern und suchen, durch allerhand Liebes ihm das Herzleid vergeffen zu machen, das sie dem alten Manne bereitet. An einem trübem Wintermorgen saß sie mit ihrem Kleinen wieder in der Eisenbahn, und das Billet hatte sie nach ihrer Vaterstadt genommen. An einem Knotenpunkt der Bahn aber, mußte sie umsteigen. Da hörte sie neben sich den Ruf: „Einstiegen nach A.“ und da stand auch der Name ihres Wohnortes auf dem Wagen gerade vor ihr. Eine heiße Blutwelle stieg ihr in den Kopf, so daß es ihr fast schwindlig wurde. In diesem Wagen konnte sie zu ihrem verlassenen Heim fahren! Und sie stieg hinein, ohne sich länger zu besinnen, und dem Kleinen, der sie frag, ob sie nun bald beim Großpapa sein würden, gab sie zur Antwort: „Wir gehen zum Papa!“ Der kleine Bub lachte; er hatte den Papa und seine Späße noch nicht vergeffen. Und Eveline lachte leise mit. Es war das erste Mal seit langer Zeit, daß sie wieder lachen mochte. Ihr war so froh zu Mute, wie sie durch das Schneetreiben hindurchfahren, als ginge es durch die schönste Frühlingslandschaft.

Erwartet wurden unsere Reisenden freilich von

niemand; sie schlichen sich fast heimlich zu ihrem Hause. Eveline wußte, daß jetzt, mitten im Nachmittag, ihr Mann nicht daheim sein konnte, und doch klopfte ihr das Herz zum Zerbrechen. Aber nur die überraschte, fast erschrockene Magd nahm sie in Empfang. Sie stotterte allerlei in ihrem Schrecken und in ihrer Freude, daß die Frau nun wieder da sei. Die Leute hatten so vieles gemurmelt und angebeutelt, aber jetzt war ja alles wieder gut. Die Frau hatte freilich noch ein eigentümliches Ansehen an sie. Ob sie nicht ein Christbäumchen herhschaffen könne? Weihnachtsfest sei es zwar noch nicht gerade, aber sie möchte doch bis zum Abend eine kleine Bescherung herrichten, bis der Herr heimkehre. Die Magd machte das Unmögliche möglich und schleppte schließlich atemlos eine kleine Tanne herbei, die sie in Eile aufspitzte. Eveline hatte das Nötige eingekauft, da sie den Vater überraschen wollte. Dann wurde der kleine Held Roland in ein Engelkleid mit goldenen Flügeln gesteckt, und gerade als alles fertig war, ging die Thüre auf und die Magd ließ den Herrn herein, der taumelnd, verwirrt, in grenzenloser Uebererregung dastand. Ost hatte er, wenn er so einsam dageessen, in der stillen Stube, geträumt, wenn jetzt die Thüre aufginge und seine zwei Liebsten träten zu ihm herein. Nun war das Unmöglichste wahr geworden, und sie waren da. Und nun mußte er nicht mehr all das Häßliche überdenken und von andern verhandeln hören und selber darüber sprechen. Es hatte ihm dies alles so weh gethan. Eben noch hätten ihn seine Leute, seine Verwandten, angehalten, und ihn aufgefordert, er solle doch einmal ernst machen mit der Scheidung von dem elenden Weibe, das ihn so heimtücklich verlassen habe. Jetzt war alles hinter ihm, alles vorbei! Er hielt seinen kleinen Buben auf dem Arm. Ansehen konnte er ihn nicht einmal, die Thränen liefen ihm nur so in den Bart hinunter. Schüchtern näherte sich ihm Eveline. Ob er ihr vergehen könne? Vielleicht — später, wenn sie ein wenig anders oder besser geworden — denn dumm, häßlich, unbegreiflich von ihr sei es gewesen, das, was sie gethan, oder was sie habe thun wollen. Er setzte das Kind auf den Boden und wandte sich zu ihr: „Es ist recht, daß Du wieder da bist, Linchen,“ mehr wußte er nicht zu sagen. Er zog sie an sich, und sie fing an zu weinen, daß er sie viel lieber hatte, als sie geglaubt; sie fühlte es an der Freude, die sie ihm machte durch ihr Wiederkommen.

Und nichts trug er ihr nach, gar nichts, er war nur froh, daß sie wieder da war. Ach, er war doch ein guter, ein braver Mensch, er war eigentlich viel besser, als sie selbst. — So sann Eveline vor sich hin, als sie, in das verglimmende Christbäumchen hineinstarrend, auf die Rückkehr ihres Mannes wartete, der gegangen war, dem Vater zu telegraphieren, daß sie wieder daheim sei. Es war ihr ganz feierlich zu Mute, gerade als ob sie noch einmal ihr Eheversprechen abgegeben hätte. Und gewiß war es ihr dieses Mal ernsther damit, als das erste Mal.

Von diesem Tage an suchte sie nach Pflichten und nach Arbeit. Und jede Frau, die mit gutem Willen danach sucht, wird solche finden, die sie selbst befriedigt und die andern beglückt. Voreerst that ihr ihr Mann den Gefallen, ein bißchen krank zu werden. Nichts Schlimmes war es, nur ein Zustand der Erschöpfung, der es aber notwendig erscheinen ließ, eine Zeit lang daheim zu bleiben, sich auszurufen und sich pflegen zu lassen. Er wollte nicht so recht heraus mit der Sprache, aber Eveline merkte doch, daß ihr Fortgehen, das Heimweh nach ihr und dem Kinde ihn mehr, als vernünftig war, angegriffen hatte. Er hatte die Zeit über nicht geschlafen und nicht gegessen. Und sie hatte ihn stets einen Klotz gescholten! Dafür besorgte sie ihn jetzt gut und ließ es sich nicht nehmen, nach Augustens Muster, Korrespondenzen und allerhand Geschäftliches für ihn zu erledigen. Auf diese Weise kam sie unvermerkt dazu, einen Einblick in sein Geschäft thun zu können, und indem sie dabei vieles lernte, ergab es sich, daß sie ihm mit der Zeit manchen Rat geben und von verschiedenem Nutzen sein konnte. Dies gemeinschaftliche Interesse war dann ein Band mehr, das die Gatten untereinander verknüpfte. Auf diesem rein materiellen Untergrund jedoch pflanzte Eveline allmählich noch einige ideale, gemeinnützige Bestrebungen auf, an denen ihr Gatte bald sehr eifrig teilnahm. Er wollte sich es nicht nachsagen lassen, daß er in dem Punkte als Mann hinter einer Frau, und wenn es noch gar seine eigene Frau war, zurückstand. Denn Respekt bekam er jetzt vor ihr. Poch Taufend! was die alles kann, wenn sie nur einmal will, so sagte er gelegentlich zu seinem Schwiegervater. Ein geheimer Stolz auf ihren Besitz erfüllte ihn, obwohl er wenig davon merken läßt. So etwas Apartes hat sie; sie ist nicht wie die anderen Frauen aus seiner Bekanntschaft und Verwandtschaft, aber was dieses Besondere ist, das könnte er nicht gut näher bezeichnen. Es ist der romantische Zug, den Eveline als Ueberrest ihrer jugendlichen Schwärmerien bis ins spätere Leben hinein behalten hat, und der gerade ihrem Klotz von Ehemann, ohne daß er es sich eingestöhle, oder daß es ihm recht bemerkt wird, besonders gut an ihr gefallt, weil er zu ihrem ganzen Wesen gehört. Obwohl sie ihrem zweiten Buben keinen Geldmannen mehr gab,

und sich gelobt hat, ihrem Töchterchen, wenn es aufwächst, genau auf die Finger zu sehen, daß es nicht zu viel Romane erwische, es sich überhaupt vorgenommen hat, ihm etwas Geschickteres in den jungen Kopf zu pflanzen, als bloß sentimentale Romanfiguren, so kann sie doch selbst von ihren früheren Liebsabereien nicht ganz lassen. Sie macht zu jedem Anlaß kleine Besuche, welche die Kinder aufpassen müssen, sie stellt vielleicht bei den verschiedenen Familienfesten einige Blumen mehr auf die Tische und jündet mehr Kerzen an, als gerade nötig, sie verkleidet ihre Kinder immer noch in der Weihnachtszeit als Engel und in der Faschingszeit als Harlekin, aber mit diesem unschuldigen Spiele ihrer Phantasie verschönt sie ihr einfaches, sonst so stilles Familienleben, und es ist schuld, daß ihr Gatte öfters meine, so hübsch wie sie hätten es daheim doch nicht alle Leute. Eveline pflegt ihn dann zu necken: „Gelt, einmal ist es doch auch bei uns romantisch hergegangen, an dem Abend, als ich von meiner Reise heimkam, und Du dann die Heldenrolle spielen mußtest?“

Die Romantiker jener Tage wünscht aber keines von beiden zurück. Ob auch die übrigen Menschen längst nicht mehr an die von der jungen Frau unternommene und einst viel besprochene Reise denken, sie selbst hat die schwere Zeit von damals nicht vergeffen. Nicht jeder Frau möchte Eveline raten, eine solche Kur zu versuchen, ob sie auch bei ihr selbst ganz gut geraten ist. S. 8.

Sprechsaal.

Fragen.

In dieser Rubrik können nur Fragen von allgemeiner Interesse aufgenommen werden. Stellen-gesuche oder Stellenofferten sind ausgeschlossen.

Frage 5573: Meine Kinder schlafen in der Sommerfrische bei offenen Fenstern und am Tag auf der Veranda oder im Garten; doch bin ich sehr ängstlich wegen des Ungeziefers, dessen man sich nicht erwehren kann. Zur Vorrichtung verlospe ich die Ohren der Kinder leicht mit Watte, damit keine Spinnen, Käferchen oder Ohrwürmer eindringen können. Ich werde nun darauf aufmerksam gemacht, daß diese Vorrichtung die Gesundheit schädige; das innere Ohr werde erblüht und könne nicht ausdünsten. Was läßt sich nun thun? Kann vielleicht irgend eine unschädliche Substanz eingegeben werden in die Umgebung des Ohrs, um die Ohrwürmer abzuhalten? Oder sollte meine Furcht unbegründet sein? Guter Rat von erfahrenen und sorgfältigen Müttern wäre mir sehr wertvoll.

Junge Mutter in St. A.

Frage 5574: Ist es erwiesene Thatsache, daß Blattpflanzen die schlechte, verbrauchte Zimmerluft zur Nahrung brauchen, daß sie andererseits gesunde Lebensluft ausatmen und demgemäß im Winter in geschlossenen Räumen die mangelnde Ventilation ersetzen? Ist der Tabakrauch den zarteren Pflanzen schädlich? Für gütige Belehrung von Erfahrenen dankt bestens

Junge Sekretin in W.

Frage 5575: Wie kommt es, daß ein Arzt zur Heilung eines chronischen Brustkatarrhes uns in den Süden schickt über die Wintermonate, währenddem ein anderer uns den Aufenthalt in einem Hochthale anrät? Es handelt sich um eine Schulfreundin von mir, deren Mutter unlängst gestorben ist, und die nun unglücklich ist, ob sie in Davos oder in Lugano eine Stellung suchen soll; sie ist Verkäuferin. Für guten Rat dankt bestens

Erzene Sekretin in D.

Frage 5576: Ich bin immer auf der Suche nach einem idealen Kleidungsstück, an welches die Unterkleider angeknüpft werden können und das gleichzeitig dem von öfteren harten Wochenbetten schlaf und hängend gewordenen Unterleib kräftigen Halt verleiht. Das Kleidungsstück sollte durchlässig und ebenso leicht waschbar sein, wie ein gewöhnliches Stück Leibwäsche. Auch dürfte es nicht viel Umstände machen, dasselbe anzuziehen. Ist etwa einer gebrühten Mitleiterin der „Junggürtel“ aus Erfahrung bekannt und wo wäre event. ein solcher zu beschaffen und zu kaufen? Ist der Artikel erheblich teurer als die sogen. waschbaren Gesundheitsmieder, die nach einer Richtung ihrem Zwecke vollständig entsprechen, die aber dem abnormen Bedürfnis nach einem Halt für den Unterleib keine Rechnung tragen? Für freundliche Auskunft wäre herzlich dankbar

Mosmettin in U.

Frage 5577: Ist begründete Hoffnung vorhanden, daß die durch eine heftige Krankheit gänzlich ausgegangenen Haare sich wieder erheben werden? Und welches Hülfsmittel ist anzuwenden? Um gütige Mitteilungen bittet

Eine besorgte Mutter.

Frage 5578: Steht die Solidität der Schildpattkämme im richtigen Verhältnis zu deren hohem Preis? Zeigen die imitierten Artikel gewisse Mängel im Gebrauch? Wie werden die Aufsteckämme immer in ganz kurzer Zeit unbrauchbar infolge ungleichmäßigen Krümmens der Zähne. Wie kann diesem Uebelstand abgeholfen werden? S. 3. in S.

Frage 5579: Wie ist gegen die krankhafte Schilddrüse eines jungen 14jährigen Mädchens anzukämpfen? Im gewöhnlichen häuslichen Kreise ist meine Nichte das natürlichste und lebenswürdigste Geschöpf. Sie weicht jedem Verkehr mit Fremden aus, und sucht sich sogar mit allen Mitteln dem Besuche der Kaufleute zu entziehen. Das Mädchen ist seit einem halben Jahre bei mir.

St. J. S. in R.

Antworten.

Auf Frage 5554: Daß auch der Arzt seinen Beruf so ausüben sollte, daß er verlangten Falls stets rechtsgültig nachweisen kann, was seine Untersuchung ergab, was für Medikamente er verordnete etc. etc.

Auf Frage 5550: Am besten ist es, Sie lassen die Natur walten. Haben Sie Ihre Haut vor der direkten Sonnenhitze nicht schützen können?

Auf Frage 5562: Der Honig kann echt sein, auch wenn er nicht färbt. Zum Beispiel bei uns, im Oberthurgau, bezogen letztes Jahr die Bienen ihr Produkt zum größten Teil aus dem Wald.

Auf Frage 5564: Einem so dringenden Schlafbedürfnis sollte man nachgeben; können Sie nicht intensiver arbeiten und so die nötige Arbeit in kürzerer Zeit vollbringen?

Auf Frage 5564: Die untrügliche Lehmeisterin Natur zeigt Ihnen selbst den Weg. Ihre gute Kur erfordert eine Nachkur. Wenn es Ihnen nicht möglich wird, das abnorme Schlafbedürfnis zu befriedigen, so wird ihr gesundheitlicher Zustand recht bald schlimmer sein.

Auf Frage 5565: Systematisches Barfußgehen und Abhärten der Hände mit Haus- und Gartenarbeit, oder dann fleißiges kaltes Waschen der Hände und Füße und nachheriges Einreiben mit einer guten Fettsubstanz.

Auf Frage 5565: Wenn die Haut gut eingefeuchtet wird, gibt es weniger leicht Schwielen; man kann dazu notfalls venetianischen Talg nehmen, der am wenigsten lästig ist.

Auf Frage 5566: Irgend welche persönliche Beleidigung kann hierin nicht liegen; das ist eine Forderung, die vielfach gestellt wird und nicht ganz ohne Grund.

Auf Frage 5566: Wie kann ein begiegender Mann sich durch eine solche Vorhatsmaßregel einer allein stehenden und die Zukunft ihrer Tochter besorgten Mutter sich beleidigt fühlen!

Auf Frage 5567: Ein Erzieher, dem ein Kind von den Eltern übergeben ist, soll auch zum Strafen volle Kompetenz haben, und es ist auch von gutem Erfolg, wenn ein ungezogener Bube, der in Abwesenheit der Eltern bei einem großen Unfug oder bei einer

Robheit betroffen wird, von einer einsichtigen, wenn auch ganz fremden Person eine recht exemplarische Strafe empfängt. Unmäßig bedauerlich, ja entwürdigend und von bedenklichster Tragweite ist es, wenn das unbotmäßige, das schlecht erzogene Kind die Ueberzeugung bekommt, daß die physische und psychische Kraft des Vaters oder der Mutter nicht ausreicht, ihrem Willen konsequent und ruhig Nachachtung zu verschaffen.

Auf Frage 5567: Einen 6jährigen Knaben eine Stunde in den Keller zu sperren, ist eine barbarische Robheit, und die unverständige Mutter wird mit Tränen die Früchte der Gemütsverhärzung pflücken, die sie ihrem Kinde einpflanzt.

Auf Frage 5568: Massage durch einen geübten Fachmann ist das beste Mittel; man führe aber eine solche Kur konsequent und lange fort: in ein paar Wochen läßt sich ein altes Uebel nicht wegringen.

Auf Frage 5568: Aus eigener Erfahrung rate ich Ihnen, jeden Abend einen Kaffeeöffel, je nach Bedarf in ein wenig Wasser, von dem echten schweidischen Lebenselixir zu nehmen, das sie aus der Apotheke zur Heblauhe, Gerechtigkeitsgasse, Bern, kommen lassen.

Auf Frage 5569: Das von Ihnen genannte Geschäft gilt als ganz reell; etwas Schönfärberei wird in solchen Katalogen wohl immer getrieben.

Auf Frage 5569: Fertige Bodentöne in größter Auswahl, sowohl in Farbe als in Façon, finden Sie in den solidesten Qualitäten in dem Spezialgeschäft der Firma J. Nurr u. J. Jordan, Bahnhofstraße, Zürich.

Auf Frage 5570: Marineblau ist an sich eine haltbare Farbe; doch wird der damit gefärbte Stoff sich je nach Qualität gut, mittelmäßig oder schlecht tragen.

Auf Frage 5570: Ich besitze seit mehr als zwei Jahren ein marineblaues Bodentönen aus dem Geschäft von Nurr u. J. Jordan in Zürich. Farbe und Stoff halten sich unter dem Einfluß von Sonne und Nässe vorzüglich.

Auf Frage 5572: Ein einfaches und ganz sicheres Mittel gegen Gedächtnisschwäche hat die „Frauen-Zeitung“ schon mehrmals angegeben.

Welches Recht hätte ich, Sie mit meinen Angelegenheiten zu beunruhigen, Miß Manering, besonders, da wir uns erst so kurze Zeit kennen, entgegnete Archibalds Mutter.

„Meine mütterlichen Sorgen werden Ihnen vielleicht sehr merkwürdig erscheinen, aber sehen Sie, dieser Sohn ist alles, was ich auf Erden habe.“

„So sind Sie also dieses Sohnes wegen in Sorge?“ fragte Felicia schnell, kaum im Stande, ihre innere Erregung zu bewahren.

„Ja, das ist es. Wir sind so weit von einander entfernt, er ist mein einziges Kind, wie ich schon sagte, und ich kenne niemand in London, der nach ihm forschen und mir Nachrichten über ihn geben könnte.“

„Aber er schreibt Ihnen doch gewiß zuweilen,“ fragte Felicia.

„D ja, gewiß, und sehr lange Briefe sogar! In letzter Zeit quälten ihn so vielen Sorgen, daß

sein einziger Trost darin zu bestehen schien, mir sein Herz, wenn freilich auch leider nur schriftlich, auszusüßten. Der arme Junge hat sich durch seine eigenen Thorheiten seine Aussichten fürs Leben zerstört, und zwar traurigerweise für immer!“

„Wirklich? Und wie ging das zu, wenn ich fragen darf?“

„Im Ihnen das alles zu erklären, wäre es vielleicht am richtigsten, ich läse Ihnen einige seiner Briefe vor,“ bemerkte Mrs. Nasmith. „Sie werden Ihnen die besten Aufschlüsse geben. Aber ich hoffe, Sie werden mit niemand über die Sache sprechen. Mein Sohn würde mir nie vergeben, wenn er dächte, daß ich einem Fremden Einblick in unsere Verhältnisse gestattet hätte.“

„Sie können sich vollständig auf mich verlassen,“ entgegnete Felicia.

Mrs. Nasmith holte aus einem Arbeitsbeutel, der an ihrem Arm hing, mehrere Briefe in Archibalds Handschrift heraus und breitete die einzelnen Bogen vor sich aus.

„Zunächst muß ich Ihnen sagen, daß mein armer Junge den größten Irrtum begangen, den er überhaupt machen konnte. Er ist vierundzwanzig Jahre und hatte sich mit einer Dame verlobt, die freilich etwas älter als er ist, aber sehr reich und aus guter Familie, und vor allen Dingen das beste und lebenswürdigste Geschöpf, das Gott jemals geschaffen hat!“

„Hat er — Ihr Sohn — Ihnen das gesagt?“ fragte Felicia.

„Sie sollen es gleich selbst lesen,“ entgegnete Mrs. Nasmith. „Archie war also mit ihr verlobt, und ich war so überaus glücklich. Im September sollte die Hochzeit sein, und ich glaubte, meines Sohnes Glück wäre gemacht. Er ist ein hübscher Junge, Miß Manering, obgleich Sie mich auslachen werden und denken, daß nur mein mütterlicher Stolz es findet. Aber alle finden ihn schön, und er ist auch klug, obgleich er niemals jemand hatte, der ihm in dem Beruf, den er sich wählte, geholfen oder geraten hätte. Daß die Dame, deren Namen ich lieber verschweigen will, denn ich möchte sie um alles in der Welt nicht kränken, sich in meinen Sohn verliebte, hielt ich für durchaus nicht merkwürdig. Und er liebte sie auch von ganzem Herzen, dessen bin ich gewiß. Als alles zwischen den beiden klar und sie sehr glücklich waren, besuchte er sie mit noch anderen Freunden ihrerseits auf ihrem Landgut. Dort gewann ein anderes Mädchen Macht über ihn und verstrickte ihn derart in ihre Netze, daß er vollständig den Kopf verloren haben mußte. Wie alles geschah, weiß ich selbst nicht so recht; denn vieles war für mich nur zwischen den Zeilen verständlich. Es scheint, daß der Dame, mit welcher er verlobt war, ein Unfall zustieß, der sie nötigte, für längere Zeit das Bett zu hüten. In dieser Zeit nun waren Archie und das Mädchen viel und ungehört zusammen und mußten sich wohl durchaus ungeschicklich benommen haben, denn man hinterbrachte der Dame allerlei, und sobald sie wieder wohl war, hatte sie eine Unterredung mit Archie, deren Resultat war, daß sie ihre verabschiedete, also die Verlobung aufhob. Mit diesem Augenblick begann sein Elend.“

„Und weshalb ging er denn nicht zu dem Mädchen, um dessentwillen er seine Braut verlassen hatte?“ fragte Felicia ruhig.

„Ach, das vermag ich nicht recht zu sagen! Sie hatte wohl nur mit ihm gespielt und einen Triumph feiern wollen, daß sie ihn mehr zu fesseln vermochte wie die Ältere. Jedenfalls wäre er mit ihr unglücklich geworden, denn jetzt, da er wieder klar sieht, verachtet er sie nur!“

„Aber unmöglich kann er die Dame, mit der er sich verlobt hatte, wahr und innig geliebt haben, sonst hätte er sich nicht von jenem Mädchen umgarnen lassen,“ bemerkte Felicia mit zitternder Stimme.

„Ach, meine liebe Dame, das zeigt, wie wenig Sie die Natur der Männer verstehen — wie könnten Sie auch! In einem Punkte sind sie sich alle gleich, sie vermögen der Verführung nicht zu widerstehen! Ich vermute, das Mädchen war hübsch, und mein armer Archie ließ sich durch Klüße und Liebesbetenerungen bestören und redete Worte zu ihr, deren er sich bei ruhiger Ueberlegung geschämt haben würde. Seine Briefe werden Ihnen dies bezeugen. Hier ist z. B. einer, den er vor wenigen Monaten schrieb: „Du fragst mich, meine liebe Mutter, weshalb ich nicht häufiger schreibe. Mir fehlt das Herz dazu. Die begangene Thorheit läßt mich nicht zur Ruhe kommen. Zu denken, daß ich, der einem so glücklichen Leben entgegen sah, all meine Aussichten verwirrt, indem ich mich durch ein kokettes, intrigantes Mädchen vollständig betöhlen ließ! Jetzt schaudere ich im Gedanken an sie! Und wach' ein Glück, daß sie selbst mich freigab, mich deutlich einsehen ließ, welch' frewelhaftes Spiel sie mit mir getrieben hat. Hätte ich sie geheiratet — ich glaube, nach vierzehn Tagen hätte mich Haß gegen sie erfüllt!“

„(Fortsetzung folgt.)“

Feuilleton.

Eine schöne Seele.

Roman von Florence Marryat.

(Nachdruck verboten.)

(Fortsetzung.)

Welches Recht hätte ich, Sie mit meinen Angelegenheiten zu beunruhigen, Miß Manering, besonders, da wir uns erst so kurze Zeit kennen,“ entgegnete Archibalds Mutter.

„Meine mütterlichen Sorgen werden Ihnen vielleicht sehr merkwürdig erscheinen, aber sehen Sie, dieser Sohn ist alles, was ich auf Erden habe.“

„So sind Sie also dieses Sohnes wegen in Sorge?“ fragte Felicia schnell, kaum im Stande, ihre innere Erregung zu bewahren.

„Ja, das ist es. Wir sind so weit von einander entfernt, er ist mein einziges Kind, wie ich schon sagte, und ich kenne niemand in London, der nach ihm forschen und mir Nachrichten über ihn geben könnte.“

Man wünscht für einen Knaben von 18 Jahren, der den Telegraphen- und Telephondienst kennt, von Oktober bis März Stelle auf einem Postbureau. Derselbe ist der französischen Sprache mächtig, treu und zuverlässig. Gefällige Offerten unter Chiffre St 569 befördert die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“. [569]

Ein Fräulein von über 20 Jahren, welches Freude an der feinen Damenschneiderei hat, könnte sofort unter sehr günstigen Bedingungen in die Lehre treten. Offerten unter Chiffre B 566 befördert die Expedition. [566]

Gesucht:

ein kräftiges Mädchen von 16—17 Jahren zur Aushilfe in der Haushaltung. Gelegenheit zur Erlernung des Französischen und des Kochens. Anfangslohn 8—10 Fr. monatlich. Eintritt sofort. Sich zu wenden an Herrn **Dubied-Daulte**, Lehrer am Progymnasium, Neuenstadt, Bern. [562]

Für eine rechtschaffene, junge Tochter, die bisher gewerblich thätig war, wird aus gesundheitlichen Rücksichten Stelle gesucht zu einer kleinen Familie oder zur Besorgung von Kindern. Offerten befördert die Expedition unter Chiffre K 568. [568]

Gesucht:

ein starkes, tüchtiges Mädchen zur Mithilfe in Haus- und Gartengeschäften, in ein Privathaus in Nr. 40 in Steckborn. [554]

Gute Familie Neuenburgs sucht einige Töchter zur freundlichen Aufnahme. Fr. 75 per Monat. Gefl. Offerten vermittelt die Expedition unter Chiffre 557. [557]

Gesucht.

Gebildete Witwe, tüchtig in jedem Zweig des Hauswesens, erfahren in Kindererziehung und Krankenpflege, geschickt in jeder weiblichen Handarbeit, Korrespondenz und Buchhaltung kennend, wünscht Stellung zur Führung bessern Haushaltes. Würde auch die Führung einer Filiale oder ein Depot übernehmen. Beste Referenzen zur Verfügung. Gefl. Offerten erbeten an die Expedition d. Bl. unter A E 546. [546]

Gesucht auf 1. Oktober nach Mailand eine tüchtige, perfekte Köchin, welche auch Zimmerarbeiten übernimmt und ein braves, in jeder Hausarbeit gewandtes Zimmermädchen, welches gut bügeln kann. Offerten mit Zeugnissen und Angabe der Gehaltsansprüche befördert die Expedition unter Chiffre 552 Mailand. [552]

In einem Luftkurort Graubündens fändenerholungsbedürftige oder kranke junge Töchter im Hause eines Arztes gute Aufnahme und Verpflegung. Ebenso geeignet wäre der Aufenthalt für junge Mädchen von zarter Gesundheit, die für längere Zeit Bergluft atmen sollen; denn es stünde solchen nicht nur ärztliche Aufsicht und Pflege zur Seite, sondern es wäre ihnen Gelegenheit zur völligen Ausbildung geboten: Musikunterricht, Unterricht in beliebigen wissenschaftlichen Fächern, sowie in der Haushaltungskunde und im Kochen. Anfragen unter Chiffre A 189 werden durch die Expedition vermittelt und eingehend beantwortet. [FV189]

Hervorragendes Kräftigungsmittel

Somatose ist ein Albumosenpräparat und enthält die Nährstoffe des Fleisches (Eiweiss und Salze). Reicht in hohem Masse den Appetit an. Erhältlich in Apotheken und Drogerien. Nur echt wenn in Originalpackung. [461]

Bad Rothenbrunnen

Jodhaltiger Eisensäuerling.

Vorzügliche Wirkung auf **Anaemie, Chlorose, Scrofulose, Darmkatarrh, Rhachitis, chronische Entzündungen, Nervenschwäche** etc. Hotel umgeben von schattigen Anlagen, Wald in nächster Nähe. Günstig für prachvolle kleinere und grössere Ausflüge. Mässige Preise bei vorzüglicher Verpflegung. (H 1464 Ch) [547]

Kurarzt: **Dr. Ruedi.**

Die Direktion.

Luftkurort Wolfhalden

Nt. Appenzell A.-Rh. 720 M. ü. M.

als ruhiger und angenehmer Kuraufenthalt mit wunderschöner Aussicht über den grössten Teil des Bodensees und die umliegenden Gelände bekannt, mit dreimaliger Postverbindung nach Rheineck (V. S. B.) und Heiden (R. H. B.), darf Erholungsbedürftigen wärmstens empfohlen werden. Anmeldungen nimmt gerne entgegen und vermittelt auch solche

L-Arzt **F. Spengler**

Electro-Komopathie, Massage, schwedische Heilgymnastik. [412]

Cacao Suchard ist das beste Frühstück.

1941]



Berner Leinen

Bett-Tisch-Küchen-Handtuch-Hemden-Kein- u. Halb- Billige Preise. Nur garantiert reellstes, dauerhaftestes eigenes Fabrikat. Jede Meterzahl. Spec. Brautausstauern. Monogr.-Stickerei. Muster franco. F. Emil Müller & Co., Langenthal (Bern) [425] Lieferanten der Eidgenossenschaft und vieler gr. Hotels und Anstalten.

Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

Einbanddecken

als stets willkommenen

Hübsche passende Geschenke

Schweizer Frauen-Zeitung à Fr. 2.—
Für die Kleine Welt à „ —. 60
Koch- und Haushaltungsschule à „ —. 60

Prompter Versand per Nachnahme.

2597]

Verlag und Expedition.

Mädchen-Institut

geleitet von [556]

M^{me} E. Jäger, Lehrerin

3 Faubourg du Lac 3, Neuchâtel.

Gründliche Erlernung der französischen Sprache und einer praktischen Haushaltung. Mein Pensionat ermöglicht jeder Tochter, nach Wunsch bei mir einen **Konfektions-, Lingerie- und Kochkurs** theoretisch und praktisch mitzumachen. Familienleben. Mässiger Pensionspreis. Prosp. zu Diensten. Cours de Cuisine commence le 15 Septembre.

Haushaltungs-Schule. Pensionat I. Ranges, welches sich spec. zur Aufgabe macht, junge Hausfrauen heranzubilden. Unterricht im Kochen, Bügeln, im Anfertigen der Kleider u. des Weisszeuges, in der Buchhaltung u. guten Leitung eines Haushaltes. Preis 70 Fr. monatlich, 3monatl. Kochkurs 240 Fr. Herrl. Lage; Prosp. u. Referenzen. **Aubonne**, Genfersee, M^{me} Desbaillet. (H 9151 L) [548]

Pensionnat

de jeunes filles catholiques

Faubourg du Crêt 21

Neuchâtel, Suisse

S'adresser pour renseignements la Supérieure. (H 3989 N) [555]

Hotel u. Pension du Mont-blanc

Morges b. Lausanne.

Prächtige Aussicht auf See und Gebirge. Schattiger Garten. Gute Küche. Pension von 4—5 Fr., je nach Lage der Zimmer. [438] Guggisberg, Eigentümer.

Cheglück

Die Hygiene des Gesichtsbereiches von einer praktischen Aerztin, mit Abbildungen.

Fr. 1.— in Briefmarken oder gegen Nachnahme.

Nur zu beziehen vom Sanitäts-Verlag Basel.

Neue Auflage Fr. 1.50. [565]

Graue Haare

erhalten ihre frühere Farbe wieder durch mein selbstpräpariertes **Haarwasser**. Kein Abfärben. Preis pro Flasche Fr. 2.50 bei **Th. Schlapp**, Treuackerstrasse 21, St. Gallen. [567]

GALACTINA Kindermehl.

Beste Ersatz der Muttermilch. Gegeündet 1881. Schweiz Kindermehlfabrik Luthi, Zingg & Co. BERN. 5 Ehren-Diplome, 12 Grands Prix, 21 Goldene Medaillen. [484 H]

Erhältlich in Apotheken, Drogerien etc. [493]

Puratol!!

Keine Wanzen mehr.

Radikale Ausrottung samt Brut. Garantie. Gifffrei. Aus **Schwabs** chem. Desinfektions-Anstalt, Basel und Mülhausen (Elsass). Ganze Flasche Fr. 1.50, halbe Flasche 90 Cts. Nachnahmen von 3 Fr. an in der ganzen Schweiz franko.

Schwabs chem. Desinfektionsanstalt 465] Unterheuberg 11, Basel

Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten

in jedem Genre liefert prompt Buchdruckerei Merkur in St. Gallen.

Brillant-Seife & -Seifen-Pulver

348]

enthalten reines Olivenöl und keine schädlichen Bestandteile.

(H 2300 Q)

Romanshorner Milch, Romanshorner Milch
Bestes Kinder- und Kranken-Nährmittel
In allen Apotheken 50 Cts. per Büchse.

571]

(H 2753 G)

Geheilte Krampfadern - Entzündung.

Ich litt jahrelang an schmerzhafter Krampfadernentzündung, und trotz vieler Mittel und ärztlicher Behandlung wurde ich nie von diesem Leiden geheilt. Endlich hatte ich das Glück, die Heilwundsalbe mit dem Alpenkräutertrank von Herrn **J. Schmid, z. Bellevue, Herisau, Appenzell** in Anwendung zu bringen und bin durch diese Mittel, Gott sei Dank, baldigst geheilt worden. Mit aller Hochachtung und bester Empfehlung bezeugt dies St. Fiden, den 16. Februar 1900. **Jos. Ant. Zoller.**
Die Echtheit der Unterschrift des Herrn J. Ant. Zoller in hier beglaubigt (O 3838 G) Der Gemeindeamman: **Bernet.**
Prospekte gratis und franko vom Erfinder: **J. Schmid.** [550]

Nähmaschinen

für alle Branchen, auch zum Nachsticken, sowie mit Kettenstichvorrichtung, empfiehlt mit mehrjähriger Garantie [2575

A. Rebsamen, Rütli (Zürich).

Teilzahlungen äusserst günstig. Reparaturen prompt und billig.

Filialen: Zürich: Bleicherweg 55
St. Gallen: Metzgergasse 25.



[2617

Neu! Enthält bereits alle nötigen Zusätze zum **Matt- und Glanzbügeln**, daher von jedermann nach seinem altgewohnten Verfahren **kalt, warm oder kochend** mit gleich guter Wirkung verwendbar, auch ohne Vortrocknen der Wäsche. Angenehmes Plätten, leichte Löslichkeit, grösste Ergiebigkeit, vorteilhaftestes, schnellstes und der Wäsche zuträglichstes Stärkemittel. Vorrätig in Paketen à 20 u. 50 Cts. in allen Kolonialwaren-, Drogen- u. Seifengeschäften. Die Verkaufsstellen sind durch Plakate mit obiger Pyramiden-Marke ersichtlich.

Heinrich Mack (Fabrikant von Macks Doppel-Stärke), Ulm a/D.

Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung auszukommen vermag, zeigt Fr. Ida Niederer, vormals Vorsteherin der thurgauischen Haushaltungsschule, auf Grund jahrelang gesammelter Angaben und praktisch durchgeführter Haushaltungsbudgets in ihrer bereits in vier Auflagen erschienenen Schrift: **Die Küche des Mittelstandes. Anleitung, billig und gut zu leben.** Mit einem vierwöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten. Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis nur Fr. 1. 20 beträgt, verdient in allen Familien, speziell aber in solchen mit heranwachsenden Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in St. Gallen. [2176]

Luftgetrocknete Bündner Fleischwaren

Bindenfleisch (Ochsenfleisch), Schinken, Salzize Bündner-Salami etc.

Eigene Fleischtrocknerei in Parpan, 1500 Meter ü. M.
Silberne Medaille Genf 1896.

Th. Domenig, Comestibles, Chur.

Telegramme: DOMENIG, Chur.

Telephon Nr. 38.

530]

Preislisten gratis und franko. (H 1393 Ch)

Der Dorfapostel.

Ein hochlands-roman von **Ludwig Ganghofer.**

Dieser neueste, fesselnde Roman des gefeierten Schriftstellers erscheint in dem soeben beginnenden neuen Quartal der „Gartenlaube“. Daneben wird der packende Roman aus dem großstädtischen Gesellschaftsleben

Der Kampf ums Glück

von **Paul Robran**

weitergeführt werden.

Abonnementspreis vierteljährlich 1 Mark 75 Pf.

Das 1. und 2. Quartal kann zu diesem Preise durch alle Buchhandlungen und Postämter nachbezogen werden.

Alkoholfreie Weine, Bern in Meilen.

Reiner, sterilisierter Trauben-, Apfel- und Birnensaft. Das gesundeste aller Getränke, unschätzbar für Kranke. In Spezerhandlungen u. Kaffeehallen erhältlich. Prospekte u. Preisconrants gratis u. franko.

267]

Gesellschaft alkoholfreier Weine Bern in Meilen.

Den verehrlichen Abnehmern empfehlen:

Gluten-Kakao
Suppen-Rollen
Bouillon-Kapseln
Suppen-Würze

MAGGI

Zu haben in allen Spezeri- u. Delikatessen-Geschäften.

[538

NB. Originalfläschchen werden mit Maggi-Würze billig nachgefüllt.

Bienenhonig

feinsten schweizerischen Blütenhonig, verkauft mit Garantie für **Echtheit** in Büchsen à 1, 2 u. 4½ Kilo à Fr. 2.40 per Kilo [499

Max Sulzberger, Horn a. B.



[323]

Das Baumwolltuch- und Leinwandlager von **Jaqs, Becker, Ennenda (Glarus)**, liefert an Private ½-stückweise, 30-35 Meter haltend, **prima Qualitäten zu billigsten Engros-Preisen.** Man verlange vertrauensvoll von diesem **Special-Geschäft** die Muster, welche franko zu Diensten. [2610

Broderien und Vorhänge

für **Aussteuern** in grosser Auswahl versendet **J. Engeli, Fabrikant, 441 Spelsergasse 22, St. Gallen.**

Frauen- und Geschlechtskrankheiten, Periodenstörung, Gebärmutterleiden

werden schnell und billig (auch brieflich) ohne Berufsstörung unter strengster Diskretion geheilt von

Dr. med. J. Häfiger
Ennenda.

20]

Sehneblis, Badener Biskuit
Badener Kräbeli
Badener Bonbons

verlange man in allen besseren Delikatessen- und Spezerei-handlungen, Konditoreien und Bäckereien. [25]

Lausanne.

Villa „ERICA“

Höheres Töchterinstitut zur gründlichen Erlernung der französischen Sprache. Musik-, Englisch- und Malunterricht. Gesunde Lage, prächtige Aussicht. Zahlreiche Referenzen. Adresse: **M^{lle} Künzli.** [492]

Dr. Schmidt-Acherts
Keuchhustensaft (Kastanienextrakt)
seit 27 Jahren von Aerzten erprobtes Mittel gegen
Keuchhusten
auch für Erwachsene von vorzügl. Wirkung bei Husten und Heiserkeit. Zu haben in den Apotheken und Droguerien (Fl. 1 Mark) und direkt von **F. Schmidt-Achert, Edenkoben (Pfalz).** [191]

TORIL

Fleisch-Extract

hergestellt aus bestem Ochsenfleisch enthält mehr Nährkraft, ist wohlschmeckender und zudem billiger als die Liebigschen Extrakte und in allen besseren Drogen- und Delikatessen-, Kolonialwaren-Handlungen und Apotheken zu haben. [78]

Ausstellung vom „Blauen Kreuz“ Wien, 1899: Ehrendiplom und goldene Medaille. Ausstellung für Krankenpflege, Frankfurt a. M., März 1900: einzige und höchste Auszeichnung für Fleisch-Extract, grosse silberne Medaille des ärztlichen Vereins.

Zahnarzt E. Andrae, med. dent.
Platz **HERISAU** (Bazar Müller).
Sprechstunden: vormittags 8—12½ Uhr, nachmittags 2—6 Uhr, Sonntags bis 3 Uhr.
Schmerzlose Behandlung aller Zahn- und Mundkrankheiten.
Plombieren. — Künstliche Zähne.
Billige Preise.
NB. Empfehle mich noch speciell zur Behandlung von Kindern, welche an schwerem Zahnen, Zahnpusten, Krämpfen, Convulsionen etc. leiden, bei sicherem Erfolg. [1759]

Liebig Company's
Fleisch-Extract.



Nur echt, wenn jeder Kopf den Namenszug **J. Liebig** in blauer Farbe trägt. [2787]

Das Neueste in der Heilwissenschaft
ist die elektrische Behandlung

durch das Mittel des galvanischen Stroms. Der Apparat „Elektra“ ermöglicht die Entnahme der nach Bedarf selbst aufs feinste zu regulierenden elektrischen Kraft, um die organische Thätigkeit zu beleben, die Selbstheilkraft zu befördern und das Gleichgewicht in den körperlichen Verrichtungen wieder herzustellen. Die „Elektra“ ist der beste Gesundheitswächter und zuverlässigste Hausdokter. Näheres in der Schrift: **„Der elektrische Hausarzt.“** Kurze Anleitung zur neuen, durchaus schmerzlosen elektrischen Selbstbehandlung von **J. P. Moser in St. Johann-Saarbrücken (Rheinpreussen).** [2634]

Preis Mark 1.50.

Das schweizerische Deklamatorium. 240 Oktavseiten. Urkomische und ernste Gedichte, Deklamationen, Possen, Witze, Theaterstücke. Broschiert Fr. 1.50, gebunden Fr. 2.—

Ernste und lustige Sinnsprüche „ —.50

Das fidele Buch „ 1.—

Petrus als Kastelan an der Himmelspforte (interessante Novität). Humoristisch, aber decent geschildert „ —.50

Eine Predigt in Reimen „ —.20

Lustige Handwerkersprüche in Reimen „ —.20

Fidele Gantanzeige „ —.20

Krausi Mausi Predigt „ —.20

Der kleine Dolmetscher oder der beredte Franzose. Einfache, praktische Methode, in kurzer Zeit und ohne Lehrer geläufig französisch sprechen zu lernen. Brosch. 1 Fr., gebunden „ 1.20

Vollständiger Liebesbriefsteller, 80 Oktavseiten. Ein neuer Ratgeber in allen Herzensangelegenheiten, br. 75 Cts., geb. „ 1.—

Der neue Briefsteller für Abfassung von Briefen, Empfehlungen, Bestellungen, Inseraten, Rechnungen, Wechseln, Quittungen, Vollmachten, Verträgen etc., 260 Seiten, geb. „ 1.50

200 fröhliche Postkarten-Grüsse „ —.50

Alle 12 Werke nur 5 Fr. [282]

Bei Einsendung des Betrages franko, sonst Nachnahme durch

A. Niederhäusers Buchhandlung, Grenchen.

Hygiama
Nähr- und Kräftigungsmittel ersten Ranges.
Beste Ersatz für Thee und Kaffee.
Vorrätig in den Apotheken und Droguerien, sonst direkt durch **Dr. Theinhardt's Nahrungsmittel-Gesellschaft Cannstatt (Württemberg).** 387! Preis Fr. 1.85 und 2.85. (Hy 3000)

Für 6 Franken
versenden franko gegen Nachnahme
bttw. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen
(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [5]
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Diverse
Fleckenreinigungsmittel
Aphanizon
in Tuben unübertroffen. [573]
Hausmanns
Hecht-Apotheke
A. G., St. Gallen.

Ceylon-Tea
Ceylon-Thee, sehr fein schmeckend
kräftig, ergiebig und haltbar.
Originalpackung per engl. Pfd. per ½ kg
Orange Pekoe Fr. 5.— Fr. 5.50
Broken Pekoe „ 4.10 „ 4.50
Pekoe „ 3.65 „ 4.—
Pekoe Souchong „ „ 3.75

China-Thee, beste Qualität
Souchong Fr. 4.—, Kongou Fr. 4.— per ½ kg
Rabatt an Wiederverkäufer und grössere Abnehmer. Muster kostenfrei. [2682]

Carl Osswald, Winterthur.
Niederlage bei **Joh. Stadelmann,** Marmorhaus, Müllergasse 31, St. Gallen.

Sauters
Kola-Coca
ist ein ausgezeichnetes Stärkungsmittel in Pastillenform, alle China-Präparate weit übertrreffend, kann trocken genommen werden oder auch als Thee oder mit Wein angesetzt, und leistet nicht nur schwächlichen Personen und Rekonvaleszenten, sondern auch Touristen vorzügliche Dienste. Preis per Schachtel Fr. 1.50, erhältlich bei [545]
L-Arzt F. Spengler
Rodania, Wolfhalden.

Damen-, Herren-, Knaben-
JODEN (EINZIGES SPECIAL-GESCHWÄRZ) **Jordana & Co.**
ZÜRICH BAHNHOFSTR. 11
Inhaber: **J. Nörr & J. Jordan.**
Meterweise! Massanfertigung. [2589]
Fert. Damen-Jaquette-Costume von 30 Fr. an.

Für die glückliche Heilung meines qualvollen Magenleidens spreche ich hiermit Herrn Bopp meinen tiefgefühlten Dank aus. Ich kann alles ohne die geringsten Beschwerden genießen und fühle mich vollständig genesen. Ein Buch und Frageformular verfordere 3.3. Bopp in Seide, Goldstein, auf Verlangen gratis. [2777]
Herrn Reimann, von Wallbach-Diermumpf, Laufburg, Katgau.

Waadtländer Bienenhonig.
Preis für 1900 Fr. 1.60 per Kilo (Blüten- und Tannenhonig). Porto nicht inbegriffen. Büchsen von 1, 2 und 4½ Kilo.
Ch. Bretagne, Bienenzüchter
Lausanne.
Bienenstöcke in **Aubonne, Monthod** und **St. Livres.** (H8108 L) [514]

Nervenleiden
Schwächezustände, Onanie, Pollutionen, Haut- und Geschlechtskrankheiten, Magen-, Kopf- und Rückenleiden heilt schnell, dauernd und diskret nach bewährter Methode. **Broschüre gratis und frei** [131]
Kuranstalt Morgenstern, Heiden.